

Maksājuma uzdevums Nr.

(valūtas maksājumiem)

Платежное поручение • Payment Order



☐ ekonomiskais
Экономичный • economy

☐ standarta
Стандарт • standart

☐ ekspress
Экспресс • express

dd.mm.gggg.

06.10.2022

Maksātājs Платательщик • Originator NAVIN AJIT DHOTE		Rezidents Резидент • Resident <input type="checkbox"/>	
		Nerezidents Нерезидент • Non-resident <input checked="" type="checkbox"/>	
Personas kods / pases Nr. / reģistrācijas Nr. Персональный код / № паспорта / регистрационный № Identification No / passport No / registration No 323676-31383		Telefons Телефон • Phone	
Konta Nr. Счет № • Account No LV64HABA0551052002505			
Valūtas kods Код валюты • Currency code EUR	Summa Сумма • Amount 10.00	Summa vārdiem Сумма прописью • Amount in words	
Saņēmēja banka Банк получателя • Beneficiary's bank			
Pilsēta, valsts Город, страна • City, country		Bankas kods Код банка • Bank code	
Starpniekbanka Банк-посредник • Intermediary bank			
Pilsēta, valsts Город, страна • City, country	Bankas kods Код банка • Bank code	Konta Nr. Счет № • Account No	
Saņēmējs Получатель • Beneficiary Peldbaseina un Attisti LV-1013 Rīga		Rezidents Резидент • Resident <input type="checkbox"/>	
		Nerezidents Нерезидент • Non-resident <input type="checkbox"/>	
Adrese Адрес • Address		Konta Nr. Счет № • Account No	
Vēlos saņemt S.W.I.F.T kopiju Желаю получить копию S.W.I.F.T I would like to receive a S.W.I.F.T copy		Vēlos segt ārzemju bankas komisiju Желаю оплатить комиссию зарубежного банка I would like to cover foreign bank charges	<input type="checkbox"/>
Maksājuma mērķis Цель платежа • Purpose of the payment PIRKUMS 557367*****8111 06.10.2022 10.00 EUR (369820) Peldbaseina un Attisti LV-1013 Rīga			
Aizpilda klients, veicot ārējo maksājumu Заполняет клиент, осуществляя внешние платежи To be filled in by customer in case of foreign payment		Saņēmēja valsts/valsts kods un ārējā maksājuma kods Государства/код государства получателя и код внешнего платежа Beneficiary's country/Beneficiary's country code and external payment code	
Klienta un bankas attiecības, izpildot šo maksājuma uzdevumu, nosaka "Swedbank" AS Vispārējie darījumu noteikumi. Отношения клиента и банка при исполнении настоящего поручения определяются Общими условиями "Swedbank" AS. Mutual relations between the bank and the customer in carrying out the Payment Order are regulated by the General Conditions of "Swedbank" AS.			
Klients Клиент • Customer		Banka Банк • Bank 2022100900589857	